







### 6名の留学生在が来町

-  **リ コク イさん**  
国籍：台湾  
ホストファミリー：岩永廣一郎宅(北落合)
-  **キム ポルムさん**  
国籍：韓国  
ホストファミリー：曾慶一介宅(幾寅)
-  **コウ ツ ホイさん**  
国籍：台湾  
ホストファミリー：安西英紀宅(幾寅)
-  **シューショートケオ サランヤーさん**  
国籍：タイ  
ホストファミリー：長谷川将宅(下金山)
-  **オウ テン チさん**  
国籍：中国  
ホストファミリー：佐藤茂宅(幾寅)
-  **チン イ キさん**  
国籍：中国  
ホストファミリー：長谷川英夫宅(下金山)

この事業は、(財)北海道国際交流センターの協力で留学生を招き、町民との交流から互いに国際理解と友好を深めようといわれているもので、本町で留学生の受け入れを始めて今年で18年目となりました。

## 国際交流のかけはし

8月17日から24日までの8日間、町国際交流協議会(曾慶一介会長)の主催による『第11回南ふらの国際交流のかけはし』が行われ、今年度は、東京の大学や専門学校に留学中の4カ国6名の留学生在が、協議会員6世帯にホームステイしながら、南富良野の生活や文化に触れ、町民の皆さんとの交流も深めました。

留学生は8月17日に来町し、出迎えたホストファミリーと初対面し、笑顔で固い握手を交わしていました。

この日の夜には、来賓や町民が参加して、「ウェルカム町民国際交流パーティー」がみなくるで開かれ、一人ずつ日本語で自己紹介や参加した抱負などを述べたほか、出席した皆さんと会話をしたり、ビンゴゲームなどで交流を深めました。

翌日の18日には、町を表敬訪問。大宮副町長が歓迎し、なごやかな雰囲気



6名の留学生在が町を表敬訪問

気で懇談が行われ、留学生の皆さんは笑顔で母国の話や北海道についての感想を話していました。

引き続き行われた施設見学では町内を一周して、各施設や景色を見学

し、本町の豊かな自然に感激した様子でした。

また、この日の夜には幾寅地区連合町内会が主催する「ふれあい盆踊り大会」に全員で参加。皆さん浴衣姿で盆踊りを披露し、南富良野の夏の風情を楽しみました。

来町3日目の19日には、空知川でのラフティングを体験しました。今年は水量も多く「楽しかった」と話し、ラフティングの醍醐味を満喫したようでした。

20日には、学校訪問が行われ、それぞれ町内の小中学校を訪問し、元気な児童生徒の歓迎を受け、交流集会や料理教室や習字などで楽しい交流をしました。



空知川でのラフティング体験

23日には、各ホストファミリーが留学生の国の料理を作って持ち寄り、「さよならパーティー」が開かれ、留学生やホストファミリーなどによる歌や踊りなどが披露されました。留学生の皆さんは、「とても楽しく交流ができました。また南富良野に来たいです。」と話すなど、名残惜しいといった様子でした。

8月24日、役場大会議室で見送り式が行われ、曾慶会長から、留学生へ激励の言葉が贈られた後、留学生から8日間一緒に生活した家族に、お礼とお別れの挨拶を述べ、涙を流しながら南富良野をあとにしました。



書道の腕前を披露【下金山小学校】

**募集中**  
町国際交流協議会の会員を募集しています。詳しくは町HPまたは事務局(落合山本 携帯090-7515-4193)まで



留学生に質問タイム【金山小学校】



うどんづくりに挑戦【北落合小学校】



ふれあい盆踊り大会参加

### 高齢者や福祉施設利用者が一堂に会し交流 第36回福祉スポーツ大会



「輪投げリレー」

町および町社会福祉協議会の主催による「第36回福祉スポーツ大会」が8月27日、町民体育館を会場に行われ、各地区老人クラブの会員や福祉施設の利用者など221名が一堂に会し、福祉施設の利用者と地区別に赤(幾寅)、青(落合・下金山)、白(北落合・金山)の3チームに分かれて12種目の競技を楽しみ、交流を深めました。

競技では、ゲートボールリレーや輪投げリレーなどが行われ、参加した皆さんが、応援席からの声援を受け



「玉入れ」

て、真剣な表情でのやゲートを狙うなど、チームの勝利を目指して熱戦が展開されました。

競技の結果、青チームが7年連続となる優勝を果たしました。

幾寅保育所園児による幼児競争では、園児たちが元気に駆ける姿に、お年寄りの皆さんは、目を細めながら拍手を送っていました。

競技の合間には、特別プログラムとして、幾寅小学校の4年生から6年生の児童が「よきこいソラン」を元気いっぱい披露し、大会を盛り上げていました。

本大会の開催にあたり、ご協力いただきました各関係機関および団体の皆様に対し、紙上をもちまして厚くお礼申し上げます。

### 農作物作況調査実施

9月1日に町農業委員会(小林彦一会長)による平成22年産農作物作況調査が行われ町内の農作物の生育状況などを視察しました。

作況調査は例年同時期に実施されており、この日は、池部町長をはじめ笠井上川農業改良普及センター富良野支所長も同行し、各地区の農作物のこれまでの育成状況など、各農家の方からの意見を聞き取りながら調査が行われました。

出席した各委員の皆さんは、春先の雪どけの遅れや夏の長雨や高温などの影響について作物を手にとって状況を確認しました。



下金山地区のたまねぎの生育状況を確認する池部町長

### 主要作物の作況指数

作物名	作況指数
水稲	95%
馬鈴薯	90%
にんじん	60%
小麦	70%
大麦	70%
たまねぎ	90%
スイートコーン	95%
そば	100%
てんさい	95%

### 地域貢献事業



このほど、大北土建工業(株)様による地域貢献事業として、北落合・落合地区のゴミステーション25基の整備(塗装)が行われました。